

# НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Виходить у Львові щодня (крім неділь і гр. свят.) о 5-ї годі по полудні.

Реданція і Адміністрація: у Львові Чарнецького ч. 8.

Пробьма приймають ся лиш ераковані.

Учеписи збертають ся лиш на окреме жадежа за зложенем оплати почтової.

Рекламациі неспечивані від обьяги почтової

Передплата у Львові в бюрі дневників Люд. Пльона і в ц. к. Староствах на провінціи: на цілий рік зр. 2.40 на пів року зр. 1.20 на чверть року „ — 60 місячно . . „ — 20 Поодинокое число 1 кр. З почтовою пересилкою .

на цілий рік зр. 5.40 на пів року зр. 2.70 на чверть року зр. 1.35 місячно . . „ — 45 Поодинокое число 3 кр.

## Причинок

### До характеристики нашого політикованя.

В двох послідних числах помістила „Буковина“ дуже цікаву і поучаючу статистику, котра годить ся до того, щоби її прочитало собі як найбільше людей, а прочитавши нехай самі подумают над тим, яке то наше політикованя. Писало колись „Діло“ що „Народна Часопись“ і „Буковина“ взіймно себе передрукуют. Чому би не передрукувати, коли єсть щось гідного? Що-до „Народ. Часопису“ то она би передрукувала і в „Діла“ розумні гадки а так навіть і робила та й буде робити, хіба що „Діло“ застереже собі права авторскі; так, думаємо, буде робити і „Буковина“, ба, она навіть так зробила, бо передрукувала з „Діла“, хоч не в сего року, але в давнійших роцників, уступи, котрі самі му-ж такі „Діло“ та его молодшим і старшим інструкторам можуть послужити за добру науку, як то побачимо із слідуючої статі в „Буковині“:

### Русини галицької землі!

I.

Велику просьбу маємо до Вас, галицькі Русини, а іменно, щоби Ви серед того вічевого крику, який тепер залунав по галицькій Русі, послухали і нашого спокійного голосу, який походить із широго бажаня народного добра. Великої відваги потрібно тепер тим, хто серед того загального гулюканя і погові за винючими неудачі остатних виборів осмілить ся сказати своє безпристрасне, спокійне слово. Такі люди в одній хвилі тратять популярність,

коли — що гірше — не назве їх хто прилюдно зрадниками і т. п., як то у нас тих слів не жалуют. Ми не потребуємо ждати, ми вже наперед знаємо, що противники „Буковини“ сипнуть на ню камінем і болотом за наші дальші слова, та не їм, безпам'ятням загорілим, нас злякати; не їм і нас так стероризувати, як стероризували галицьких Русинів, що тепер люди ходять просто, як замотиличені вівці, і крутять ся в колесо, без виходу, без надії на оздоровлене. Ще є люди, що в їх зачароване колесо не дали ся втягнути; ще є люди, що у тім хаосі бачать, яка би нам робота лпша, і їм ніхто не зборонить сказати своє слово. Отже послухайте і судіть!

### Всенародне віче

на день 15. падолиста до Львова окликають отсі Русини: Роман Бачинський, Василь Давидяк, др. Михайло Король, Василь Нагірний, Стефан Новаковський, др. Теофіл Окуневський, др. Евгеній Олесницький, Лонгин Рожанковський, Юліян Романчук і Кость Телішевський. Значить, віче окликають оповидьні народовці, москвофіли, а долучились і радикали. Ціль віча означена в відові словами: „представимо ще раз образ вопіючих кривд наших в часі послідних соймових виборів, запротестуємо торжественно против подохтаня законів, запротестуємо против неагальности краєвої законодатної репрезентації, вибраної а властиво заіменованої против нашої волі, як би в наругу Божим і людским законам, і виберемо депутацию, котра би занесла сей протест перед престол Добротливого Монарха, котрому лежить на серци жити і розвіи всіх народів, підлягаючих его скинтрови“. Така ціль віча; одним словом — протест. Добре! Запротестуємо!

Чому маємо протестувати? Бо — як сказано у відові — „міра терпеливости руского народу в Галичині скінчила ся. Границі, поза котрі та терпеливість ніколи не виходила, нарушили іменно ті, що були поставлені на їх сторожи. Нарушили їх, позабувши на свої святі обовязки, подохтавши ногами приписи закона і стагнувши виключно по стороні одної касты, котрій тим способом запевнили з гори певну побіду. В тім случаю хіба вже й неумітна терпеливість, а противно, було би гріхом, самоубийством — глядіти з заложеними руками, як горить над головою стріха і гривить погібелю нам самим, нашим дітям і внукам. Наша істория не мало дав доказів, що руский нарід в критичних хвилях зривав ся як могучий великан і забувши друг другу всякі непорозуміня ставав грудь о грудь, щоби сотворити неодолижу стіну в зашиті своїх святостей. Надоспіла пора і нині вписати в нашу історию такий подвиг“. Отже маємо зробити такий великий подвиг, а іменно — запротестувати на вічу. Добре! нехай і так! Коли йде о протести, то справді віче надє ся до того найлучше.

Але чи справді всенародне віче було доконьче потрібне? „Діло“ каже: „Всенародне віче у Львові було річю конечною, а викликала его грізна вага хвилі. Нікчемним би Русини були народом, як би по остатних виборах до сойму внесли мовчки нанесену їм тоту нечувану кривду і зневагу. Нікчемні би були Русини, як би не ужили всіх можливих способів, які подає їм конетитуция, для запротестованя против той нечуваної кривди і зневаги“. Одним з тих „всїх можливих“ способів є, як каже „Діло“, віча. Теперішнє всенародне віче, се по словам „Діла“, акция піднята ни-

## До Св'ятої Землі.

Після записок о. Якова Прігля переповів і многими поясненнями доповнив — К. Вербенко.)

(Дальше).

Певшим разом пішов я в супроводі драгоманна до Вифтфалії. Єсть то невеличке село, що лежить на полуднево-східній стороні Оливної гори. Видко, що на сім місци мусіло колись россти багато фіг, бо від того пішла назва села Вифтфалія (Бейтфалія), що значить „місце фіг“. З Вифтфалії в'їздив Спаситель торжественно до Єрусалима на ослі; многі же стелили на дорозі свою одіж під него, інші різали гіле з дерев і метали на дорогу, а ті, що ішли попереду і позаду, викликували кажучи: **Осанна, благословен градий во имя Господне!** З Вифтфалії пішли ми до Вифтанії (Бейтанії), містечка, що лежить на 4 кілометри від Єрусалима при дорозі, що веде звідси до Єрихона. У Вифтанії жив Лазар з своїми двома сестрами Мартою і Мариною і Симон прокаженний. У Вифтанії перебував Ісус Христос дуже часто в домі Лазаря, котрого воскресив із мертвих; послідний раз був тут на три дні перед пасхою. Нині єсть то маленьке містечко, а радше село, положене в краснім місци між дере-

вами і має всего лиш 40 хат. Тут живуть самі магометани. Від 6 столітя звало ся оно Лазаріум т. в. „місце Лазаря“ і від того пішла нинішня его арабска назва Ель-Азаріа. Коли ми там приїхали, збігли ся хлопці з села, подавали нам цв'їти і хотіли нам конче пильнувати наших ослів, в надії, що дістануть за то бакшіш (дарунок, заплата). Ми оглянули тут гріб Лазаря, котрий знаходить ся під землею і до котрого треба сходити по 26 ступенях. Відтак були ми в домі Лазаря, Марти і Марії. В тім домі перебував часто Спаситель і тут сказав до Марти памяті слова: **Печинься и молвини о мнозк, єдино же єсть на потребу — Журиш се та побиваш ся о много, одного же потреба — (Лука 10, 42).** З того дому тепер вже лиш не багато сліду. Тимчасом вифтаньскі хлопці пильнували наших ослів. Від'їжджаючи з Вифтанії розділили ми поміж них бакшіш, а они тим дуже тішили ся і відводили нас спорий кусень дороги назад до Єрусалима. Діти, бачите, всюди однакові.

В долішній часті Йосафатової долини єсть жерело Силоа зване по арабски Айн Силоан (або Сильван). Поняше сего жерела єсть ставок Силоа, може й на тім самім місци, де за часів Ісуса Христа була купіль силоамска. Звістно-ж із евангелії св. Йоана, що коли Ісус Христос сліпому з роду помастив очи грязею зробивши єї із своєї слипи і землі, казав ему іти до купелі силоамської та обмити ся і вія провидів. В сім місци десь стояла також

якась вежа, мабуть башта в мурі міста, про котру єсть згадка в евангелії св. Луки, що она завалила ся і убила 18 людей. Після інших здогадів була силоамска купіль десь коло нинішнього жерела Пречистої Диви Марії. Се жерело лежить трохи-ядальше на північ від жерела Силоа і зве ст по арабски Айн-умм ед-Дередж. Розповідаю, що коли Пречиста Діва принесла дитятко Ісуса до св'ятині, щоби его тут жертвувати Господу Богови, старець Симеон вдохновенний духом Божим пізнав, що то Спаситель св'їта. Симеон запросив св'яту родину на якийсь час до себе. Отже коли Пречиста Діва перебувала в домі Симеона, ходила часто до сего жерела і з того пішла его назва. До сего жерела, в котрім єсть багато води, сходить ся довгими сходами.

Напротив жерела Марії по другім боці долини лежить село Силоа, зване по арабски Кефр Силван. На сім місци були колись огороди жидівських царів. Теперішнє село повстало в середних віках.

Поняше силоамского жерела, там де долина Гінном сходить ся з кедронською долиною або долиною Йосафата, знаходить ся керниця Негемії, звана також керницею Йоана, по арабски Бір Еюб. Коли жиди ішли у вавилонську неволю, сховали в сю керницю на приказ пророка Єремії св'ятый огонь із св'ятині Саламона. Вернувши з неволі, не знайшли вже в керницю огню, лиш якийсь густий плин. Св'ященослужитель Негемія велів жидам черпати

ключно для полагодження одного діла, котре відчуває весь загал Русинів, а притім піднята поза організаціями поодиноких сторонниць яко таких, отже і не маюча значія яких небудь компромісів". (Якась дуже штудерна видумка). „Галичанин“ каже, що наведений висше вічевий комітет, на его думку, єсть „зародышемъ и началомъ если уже не примиренія русскихъ партій, то по крайней мѣрѣ, согласного и совѣстнаго ихъ отпора покушеніямъ, предприятимъ на обезличеніе русскаго населенія Галичинѣ“. Надіє ся також, що тепер народовці перестануть громити „Москву“, а звернуть більше увага на галицькі діла, „состоящі въ томъ, дабы сохранили русскую національность въ Галичинѣ“. (Менше б то, як „Галичанинъ“ ту русскую національность розуміє! Тепер іде о протест!)

„Небезпечність велика і не пора роздумувати (чи їхати на віче), коли кожда хвиля приближає грізну катастрофу. То не пуста демонстрація, як хотять вивести в світ наші непрощені опікуни — то рішучий, зріло обдуманий крок, визваний однодушнимъ голосомъ цілого народу“. Се ще кілька слів з відомки.

Отже весь бід Русинів по виборах, ціле озлоблене і розчароване, вся охота відплатити ся, вся енергія реакції Русинів, яка появляє ся по невдачі, скристалізувалася в що? — у віче! Віче має зарадити катастрофі, віче має зарадити нашому нещастю, віче має здерти маску з лиця нашихъ противників, віче має бути нашимъ подвигомъ „подвигомъ“! Добре! дай Боже, що-б з того подвигу був хосен! Надужитя були; протестувати треба!

#### А тепер ми

привгадаймо собі дещо! Не зашкодить привгадати собі, бо іменно помиляємось через те дуже часто, що занадто скоро забуваємо минувшину. Не давну минувшину привгадаємо, не часи междуособиці поміж нашими князями, але одну подію галицьку з 1892 року! Страх, як би ми раді сказати своє слово про сей рік, та ні! не скажемо, бо „Буковина“ „аж з другого краю! звідки она приходить мішати ся в галицькі справи?“ Радше нехай „Діло“ з року 1892 говорить; оно-ж так всімъ переконує! Его-ж так усі слухають! оно-ж має за собою „мільони!“ оно веде перед і т. д. і т. д. Нехай же оно й говорить!

#### Фарверки „безъ конца“!

Такимъ словомъ привитало „Діло“ 1892 р. (ч. 4.) відовзу москвофілів — котрі скликували „всенародное віче“ на день 2 лютого 1892 р. Віче мало на цілі те саме, що й теперішнє: „висказати во всеуслышаніе найсвятѣйшого монарха і его правительства, державной думи,

сойма и всехъ мѣродательныхъ круговъ: что насъ болят, что намъ долыгаєть. На те „Діло“ сказало тоді просто з моста (цитуюмо все дословно): „Ім (москвофілам) ішло і йде о безголову фракційну демонстрацію, о фарверк (гл. ч. 4 „Діла“ 1892 р.) Там де на чоло якої-небудь акції стають Добрянські, — там народовці, шануючи своє достоїнство, не можуть і не сьміють іти“. („Діло“ 1892 р. ч. 14). З тих „Добрянських“, що тоді скликували москвофілське віче, на теперішній відовзі підписані Роман Бачинський і Ловган Рожанковський. Може бути, що они лучші, як Добрянський, може не такі скрайні, але они тоді скликували иньше „всенародное віче...“

„Всенародное віче“ відбуло ся; авило ся на нїм з 2000 осіб, як писали часописи. „Численність нинішнього т. зв. всенародного віча — вистало „Діло“ в день того віча в числі 16 — єсть безъ глибокого значія і може заїмпонувати хиба тимъ вількомъ необізнанимъ з нашими відносинами Росіянам, що приїхали до Львова, яко справознавці, бо вікому більше она не заїмпонує і впливу на хід справ руских мати не може. Віча мають у нас рішаче значіє не тим, що в нїм взяло участь тільки а тільки людей, але тим, хто віча скликає і хто аранжує“. Нема що перечитись, „Діло“ правду написало.

Ну, добре! Тоді скликували москвофіли самі, а тепер разом з народовцями, та ще навіть і своїхъ скрайнихъ елементів не втїгнули до того. Зсолідаризували ся отже москвофіли з народовцями, щоби запротестувати. Чи треба було солідарности на ту хвилю?

„Потребу солідарности і консолідації сил рускихъ кождий призває — писало „Діло“ в нагорі „всенародного віча“ 1892 р. в ч. 8. — але ж яку консолідацію і з кимъ солідарність? З тими, що в часі, як була солідарність, підкопували єї і довели до того, що народовці мусіли супротив їх ділани деструктивного застерегти ся прилюдно, в соїмі? Тай яка гарантія, що по постанові солідарности буде иньше межі самими Русинами? — не згадуючи вже о тїм, що само солідаризоване себе з деякими елементами може шкідити Русинам в їх відносинах на внї. Бо-ж намъ здаєсь, що консолідована Романчука з Іваномъ Добрянським і Павликомъ користи рускій справі не принесе — було би се таке, як в байці „Орел, щупак і рак“. — Русини знаєт з свого безголовя. Такъ було давно, в історіі, такъ єсть і нині. Самі на себе крутять нагайку, самі притїмомъ шукають багна, де би заотрягли і не могли вилізти — самі собі вишукують трудности“.

Таку науку вчитало було „Діло“ п. Телішевському за его явану брошуру. А тепер

той сам п. Телішевський скликає також всенародное віче.

## Перегляд політичний.

На понеділковімъ засіданні Палати послів поставив був пос. Штайнер інтерпеляцію з внесенемъ пильности, домагаючись від правительства подати причини, за для якихъ бюро телеграфічне не приймало вїстий о незатвердженю Ляєгера і длячого сконсигновано войско і поліцію. Президентъ міністрів гр. Бадені відповів зарав, що правительство не видало ніякого розпорядженія бюрови кореспонденційному ані не приказувало консигнованія войска і поліції. Пос. Штайнер проиавляв в такъ простацькій спосіб, що не лиш дістав язгану від президента Палати, але навіть на внесенє пос. Гогенварта занотовано то до протоколу. Заразомъ завізав Гогенвартъ комісію для регуляміню Палати, щоби зробила в регуляміні таку зміну, аби на будуче того рода напасти були неможливі. Внесенє пильности відкинєно. То виступленє Штайнера погіршило дуже антисемітамъ ситуацію. Клюб Гогенварта відвернув ся від них, а фракції Ебенгоха, Діпавльго і Морсея, якъ кажуть, вїрвали з ними всяку звязь.

На вчерашнімъ засіданні комісії бюджетової заявивъ міністеръ справедливости, що справа будови новихъ будинківъ судовихъ в Олінії і Підволочискахъ одержала Найв. санкцію. Пос. Романчукъ проиавляв за збільшенемъ судівъ в Галичині і домагав ся написавъ рускихъ на будинкахъ судовихъ.

З Туреччини надходить завдво непокоячі вїсти. Против Турківъ абунтувало ся теперъ такожъ племя Друзівъ над моремъ Середземнимъ і 12.000 їздцівъ виступило противъ турецького войска, а по дорозі спалили два села. В Константинополі розійшла ся вїсть о зміні великого везира, та що знову маютьъ настати вірменські демонстрації.

Вїсть о висланю австрійскихъ кораблівъ воєннихъ на Вєхїд єсть о сїлькѣ не вірна, що ті кораблі призначєно до вїзду туди ще тогди, коли не було розрухів на Вєхїді.

## Новинки

Львів дня 13 надоліста 1895

— Впрєсєвъ. Митрополитъ Сильвестеръ Сембратовичъ вернувъ вчера з Риму до Відня разом з товаришами подорожі.

той плин і поливати нимъ жертви і дерево, на котрїмъ они лежали. Коли то стало ся, а сонце, що сховало ся, було за хмари, присьвітило, займив ся великий огонь і всі дивували ся. Теперішні жиди копали бя певно на тїмъ місци зарав за нафтою.

Недалєко від сего місця видко горб, на котрїмъ ростє морвоє дерево. Після перекаву велівъ жидівскій король Манасєс розрізати на двєхъ пророка Ісаю.

В долішній часті Йосафатової долини показував мені драгоманъ такожъ то місце, де стояло д-рево, на котрїмъ повисив ся Юда, що врадив Ісуса, а відтакъ повів мене на гору соблазні. Саламон велів тут поставити святину Хамосови, божкови Моабітів і Молохови, божкови Амменітів, через що дав велику сслазнь свому народови. Від того й пішла назва „гора соблазні“.

Виходячи з долини Йосафата пішли ми на долину Гінномъ або Гегенна. В сій долині стояв колїсь божок Молох. Була то, якъ кажуть, мідянина, в середині порожня статуа, представляюча чоловіка з головою вола і з витягненими руками, якъ коли-б хотівъ щось на нихъ взяти. Отже тому Молохови привошено в жертву первородні діти. Зажимъ правєсно жертву, розложено під Молохомъ огонь, а коли статуа вже розпалїла ся, кладєно їй на руки певнину дитину і вразъ бубнили в бубни, щоби родичі не чули, якъ дитина кричить. З того пішов пізнїйше звичай у жидів, що кожду первородну дитину приношено Богови в жерт-

ву, але й зарав єї викулаювачо, жертвуючи замість неї звїрята.

Ходячи по долині Гінномъ прийшли ми насамперед на т. зв. кровяне поле або Гакельдама. За тихъ трийцять срібняків, за котрі Юда врадив Ісуса, а котрі опієля покмнув в святини, купили архієрєй гончарсьє поле і призначили его на кладовище для чужинців, кажучи, що не годить ся ховати тихъ грошій до скарбони, бо то цїна крови. Длятого то названо пізнїйше се поле „полемъ крови“.

З Гакельдама пішли ми на „гору злоради“. На тій горі стояв колїсь двір архієрєя Каяфа. Коли стало звїстно, що Ісусъ Христосъ воскресив Лазаря, зібрани ся були тут у Каяфа всі архієрєї і фарисєї на раду і урадили, щоби Ісуса убити. Від того й називав ся та гора „гору злоради“. Звідєса вернули ми назад до Єрусалима.

Треба ще дещо розповісти і про магометан. Магометани ходять що року на відвєст до гробу Мойсея, Небі Муса та й сего року вїзбрани ся. Коли вїзували Великодній свята, ішло одного дня улицями міста множество єрусалимскихъ магометан і недалєко австрійского дому для путниківъ зібрани ся всі разом в одну величезну процесію; несли з собою багато краснихъ і дорогоціннихъ хоруговъ, а на саїмъ кінци зелену хоругву пророка. В процесіі тій брали участь і малі діти, святично убрані мужичини та густо позаслєдиювані жінки. А ще більше було тих, що приглядали ся тому походови не досєть, що їхъ було повно на улиці

та виглядало з вікон, а се дєхто ще виліз аж на дах і звїдтамъ дивив ся. Турецьке войско випроводжало путниківъ з музикою в дорогу через браму св. Стефана. Магометани вірують, що грібъ Мойсея єсть в місцевости Небі-Муса, в тій стороні якъ іде ся до Єрїхона, на північній стороні від озера в Святий Землі, званого Мертвимъ моремъ. Магометансьєї путники молили ся на свій лад: верещали зі всієи сили, плєскали до такту в долоні, танцювали та били в бубни.

Спокійнїйше якъ підчасъ такого походу відбував ся молитва магометан в Єрусалимі, коли в назначєній годині з множества мінарєтівъ понесуть ся голоси музичивъ (музичивъ значить „слуга при мошєї“): „Ла іллах, іл Аллах, Магомедъ расул Аллах!“ (Нема Бога, крімъ Бога; а Магомедъ єго пророк!) На той голосъ співають Турки в Єрусалимі до мошєї і молять ся та. Они тогди або лягають лицємъ до землі або сидять загнупши ноги під себе; молять ся і завдво хитають ся, то вєзд, то вперєд.

Курян (святиє письмо магометансьє) приказує магометанамъ молити ся пять разівъ дня, мити ся передъ кождою молитвою і постиги черезъ цілий місяць рамаданъ (девятій місяцьъ турецького року). В часі посту від самого досьвіта аж до вечера не вільно їмъ нічого їсти, ба навіть і курити. В Єрусалимі в місяці рамадані дають що вечера вистріломъ з пушки в одній касарні атакъ, по пієт на сей день скінчив ся, а ісповідники Магомета біжать тогди чимъ скорше до хати і їдять, кількѣ хто може, бо на

— **Предсідателем** управляючого совіта „Народної Торговлі“ вибрано на засіданні в суботу дра Щастного Сельського, лікаря у Львові і члена ради міської. О Евг. Дуткевича, що був предсідателем совіта „Народної Торговлі“ від часу її засновання, не вибрано з причини, що не мешкає у Львові.

— **Огні.** В Грушці, товмацького повіта, погоріло 12 господарств селянських; шкода около 11 000 зр. — В Рівні, львівського повіта, згоріли господарські будинки носесора; шкода около 6000 зр. в половині обезпечена. — В Угерцях, повіта городецького, зашиив стонь десять загород; шкода близько 5.500 зр. необезпечена. — В Мозелівці, підгаєвського повіта, на двірськім обшарі згоріло кілька господарських будинків, 2500 кіп збіжжя і два робучі коні; шкода около 15.000 зр. була в часті обезпечена, огонь був підложений. — В Жовнівці повіта бережанського, згорів барак залізничного підприємця разом з матеріалом вартості 3.000 зр.; шкода в часті обезпечена.

— **Холера.** Дня 11 падолиста було в нависених пошестью місцевостях 12 недужих осіб в лічєню з попередних днів, занедужали дві особи, виздоровіли три, умерла одна особа, так що в лічєню лишило ся 10 осіб.

— **Самоубийства.** В Празі чеській відобразив собі жите Вячеслав Чижек, омлядинист, бувший стенограф у посла Герольда. В наслідок амнеції випущено Чижека манувшого четверга з борської вязниці коло Пільзана. Того самого дня приїхав він до Прага і там відобразив собі жите. Він був одинокий, котрий в тім голоєнім процесі признав ся до всього і від того часу жив в безнастаннім страху, що его товарищі пімстять ся нїм за те. Вже в часі процесу яраджував неавичайній неспокої і роздразнена. Раз хотів вирвати карабін відпроваджуючому его стражникови, при чім покалічив собі руку, другий раз стовк кулаком шабу в сали розправ. У вязниці хотів затруїти ся, вдихуючи в себе газ.

— **Злодійсна пара.** В понеділок придержано в ринку у Львові жебрачку Горинну Юзакону, що вже від довшого часу волочить ся по Львові з своєю 9 літньою дочкою і обкрадає перехожих. Найрадійше любила Горинна обкрадати служниці і то в той спосіб: коли служниця купуючи дещо у перекупки, нахилила ся до землі, аби вибрати товар, ударяла єї Горинна кулаком в плечі, так щоби тота перевернула ся, а тимчасом єї дочка, виймала переверненій гроші з кишенті. По тім обі щезали в товпі людей. Так обікрали они ще в жовтви служницю Агату Лігєвску, забравши їй 8 зр. Але Агата пізнала їх передвчєра на ринку і віддала в руки поліцаї.

— **В справі еміграції до Бразилії.** Після найновіших вістий здержано цілковито від'їзд

кораблів з емігрантами з Генуї до Бразилії і не можна надіяти ся, щоби ті кораблі зачали перевозити виходців вчаснійше як в цьвітні на другий рік. В наслідок того правительство італіянське замкнуло границю для всіх емігрантів. Кільканайцять родин, котрі дня 2 с. м. приїхали до Понтафель, вертає тепер назад до громад приналежности. Отже з тої причини остерігає ся емігрантів перед безхосенною подорожєю до італіянської границі. — В тій самій справі одержуємо від н. дра Йосифа Олеськова отсе письмо: „Задатки еміграційні. Найдохіднійший інтерес для всякого рода обманців представляє ся чинї побиране задатків еміграційних від неоглядних емігрантів. Із слів селян з найрізніших повітів можна виміркувати, що не сотки, а тисячі післали задатки до агента в Удіне, на котрі не можуть дочекати ся карт. І не дивно; найближший корабель до Бразилії відходить аж в лютім слідуячого року, як пише Volksblatt; (після наших інформацій аж в цьвітні — *Ред.*) агент не знає що почати з тою масою емігрантів, котрі вже суть на березі моря; задля холери у нас замкнено для емігрантів італіянську границю, так що задатки, котрих агент наприймав вже на кілька літ наперед, ляшає ся дурнисько в его кишени. Заохочені таким добрим прикладом починають і галицькі Geschäftsleute оперувати хлопські кишени. Ба, вже не тільки жидки, але і християни обирають ся за колекторів. Люди говорять о якимсь Щербані у Львові, котрий бере „задатки“ на Бразилію, згадують о листах агента з Удіне, в котрих він має припоручати Щербана яко свого підагента. Не знати, чи тоті листи не фальшовані. Цікаво би знати, кілька гірко запрацьованого гроша іде тою дорогою. Прошу всіх пошкодованих донести мені листовно кому, коли і кілька дали задатку, може дасть ся що з того уратувати. — *Др. П. Олеськів.*

— **Нехай ніхто не пускає ся під зиму до Канади!** Несовістні агенти в Гамбурга і Бреми, з тих, що то перед кількома літами за кривджене і ошукуване людей мали величезний процес в вадовицькім суді, розпускають на ново сіги по нашім краю, розсилають формуляри до записування ся, брехливі письма о раю в Канаді чи в Техасі і валять людей, котрі як ті нетлі летять до огню. В Канаді в зимі заробків ніяких нема, так, що емігрантови приходиться ся жити з готового крейцаря, а що там жите в містах (сіл нема) в десять раз дорожше як у нас, то в короткім часі опинить ся емігрант без крейцаря, так, що на ґрунт не буде з чим йти. До Канади і Сполучених Держав дармого переїзду нема, і сам переїзд на місце (за ґрунт) буде коштувати від дорослої особи около 120 зр. Тимчасом зяю о випадках, де люди взорохоблені письмами агента, не маючи і сотки в кишени, пускають ся

Коли йти дорогою дальше, видко на горбі розвалини давного міста Рама. Відтак приходить ся до малого будиньку з банею. То турецка мошея, в котрій єсть гріб Рахилі. Рахиля була донькою Лабана, а жінкою праотця Якова. Коли Яков вертає з Мезопотамії назад до своєї вітчизни, привела она ему тут на світ сина Венямина, а відтак померла і єї похоронено на дорозі до Ефрата — так називає ся в старім завітї Вифглеєм. Недалеко від того гробу видко т. зв. „горохове поле“, засіяне самимц дрібними як горох камінчиками. В побожнім оповідаю розказує ся, що коли Спаситель переходив попри се поле, побачив там селянина, що сїяє горох. Ісус Христос спитав его: „Що ти робаш?“ А селянин відповів зухвало: Каміне сію. — Добре ж — каже ему на то Спаситель — аби жесь і каміне збирав. — І дійсно, коли той селянин прийшов збирати горох, не застає на поля нічого більше лиш самі дрібненькі як горох камінці. З того поля вже недалеко до Вифглеєму.

Вифглеєм зве ся по арабски Бет-Лагім, то значить „дім хліба“. Місто лежить на величкім горбі, а докода него єсть дуже урожайні долини. Оно має звиш 6000 жителів, майже самих християн, з котрих більше як половина єсть католиками, а прочі, як Вірмени і Греки, єсть православні, протестанти і магометани.

(Дальше буде).

до Гамбурга чи Бреми, піславши вже тут з дому задатки і на залізницю і на корабель. Очевидно, що коли прийдуть до моря, агент відсилає їх з нічим, бо не мають навіть за дорогу кораблем заплатити. За решту гроша мусять вертати домів, позволивши собі на так дорогий снацер. Задатки остали в цілости в кишени агентів, котрі уважають собі за заслугу, що провчили таких людей, бо, кажуть, „то і так гріх, що такі дурні люди живуть на світі“. За Канаду і Сполучені Держави як до них дістати ся, як там дійсно єсть і як там належить ся поводити, щоби замість полішити, не загирити свого віку, напишу дуже докладно в книжці, котра виїде за кілька тижднів. Ми виділи наочно, що є великі простори землі вільної і урожайної, котру іно заорую, і на котрій не тільки галицькі Німці але навіть і кількадесять родин руских красно загосподарували ся, але є також пустині, сотками миль тягнучі ся, то морозні, то камінні, то сухі. Агенти не тільки що наших людей обідруть, але ще й кинуть їх на найгірші місця. З брошур, котрі посилають агенти, правди не довідаєте ся, іно собі голову запаморочите; ми виділи також много жертв несовістної пропаганди агентів. *Др. П. Олеськів.*

— **Ескімоска часопись.** В Гренляндії, в місцевості Годгаб видав один Ескімос Мелер часопись для своїх крайнів. Він сам єсть редактором, складачем, машиністом і почтою, бо по видуркованю часописи на своїй простенькій машині, вибирає ся два рази на місяць на снігових лижах в дорогу по гренляндських ледах і розносить часопись передплатникам. Спершу містила часопись, що називає ся „Читанка“, лише прості рисунки, щоби побудити у Ескімосів цікавість і заострити їх силу уваги; пізнійше були в часописи вже поодинокі букви, складі і слова, а якіни речєня, котрі приносили новинки о тім, що в краю в послідних днях стало ся. В той спосіб научив Мелер своїх крайнів читати. З тої причини мають Ескімоси для него велике поважанє і довіре та уважають его немов апостолом, тим більше, що він часто зміняв місце свого перебування. Одно літературне товариство в Данії, до котрої Гренляндия належить, вислало в посліднім часі Мелерова в подарунку добру ручну прасу друкарську, папір і нові черенки, щоби „товариш“ по пері міг тим способом свою друкарню розширити.

— **Померли:** О. Андрій Оришкевич, парох в Солуківі, бохєвіського деканата, дня 11 с. м. в 47-мім році жита.

**У М І С Т А**

**Відень** 13 падолиста. Прибувший тут в Риму Виреосєв. Митрополит Сембратович був вчєра в полудне в гостині у Нувция Аліярдїого.

**Константинополь** 13 падолиста. Розвішлась вість, що гарнізон турецкий в Цейтуні капітулював.

**Париж** 13 падолиста. Поанкер вибраний віцепрезидентом палати послів; радикали здержали ся від голосованя.

— **Книгарня наукового тов. Ім. Шевченка** у Львові, улица Академічна ч. 8. продає слідуячі книжкі: Вас. Чайченко. Під хмарним небом, поезії часть I, 1 зр., Книга казок, поезії часть II, 60 кр., Твори прозаїчні ч. I. 80 кр., ч. II. кр., ч. III. 80 кр. — Записки Товариства імени Шевченка ч. I, II, III, IV. по 1 зр. — Тарас Шевченко. „Кобзар“ 2 томи 4:50 зр., з пересилкою 5 зр. — Павло Граб. Збірник поезій ч. I. 20 кр., 3 чужого поля. Переклади 20 кр. — Іван Сурик. Твори, в москвського 10 кр. — Олекс. Колєсса. Шевченко і Міцкевич і зр. — Герінґ-Герасимович. Що то є господарність 30 кр. — Шевченко з бандурою над Дніпром 25 кр. — Осип Макowej: Поезії ч. I. 20 кр. — Михайло Старицький. В темчаві драма 20 кр. — Юлій Верне. Подорож довкола землі 50 кр. — Молитвенник народний (фонетичний) 15 кр. — Марко Кропивницький. Тита-

За редакційю відповідає: Адам Крєховський.

другий дєнь досвіта починаєсь янову піст; вистрїл з пушки дає знов знак, що вже не вільно їсти.

**Вифглеєм.**

Підім же тепер з Єрусалима до Вифглеєма. Виходимо Яфкою брамою з Єрусалима та ідемо, або ідемо возом чи верхом доброю дорогою до Вифглеєма. Але ліпше їхати возом як верхом, бо верхом може скорше стати ся яке нещастє, хоч би чоловік і як добре умів їздити. Я приставує на дорозі, коли надїхав на бістрі кони який чидурний їздець. Я не міг налюбовати ся его їздою, та думаю собі: Ог, коби я умів так їздити, як той молодий чоловік, то скорше б обїїдав Свєтєу Землю. Але лєдвн той їздець відїхав кусєвь дороги дальше, як его кінь скочив в бік, він упав з коня, вдарив головою об камінь, розбив собі єї і в одній хвили став без памяти; кров плила ему цюрком з рани і треба було завезти его назад до Єрусалима. Нещастя може чоловіка всюди легко стрітати!

Може за годину дороги прибули ми до одної керяїці, позлазили, повклякали і змовили молитву, бо то на сім місци показала ся мудріцям яї вєходу авізда, котра в Єрусалим щєзла була їм в очий. Недалеко від тої керяїці на горбіку єсть красний грецький монастир єв. Ілїї. Недалеко того монастиря єсть великий камінь, на котрім єсть відбита стать цілого чоловіка. Тут, кажуть, спочивав пророк Ілія, коли втік перед королевою Єзавєлею.

## С. Спітцер у Відни

поручає

### Товари камінні і шамотові.

Плити білі і кольорові. — Насади коминкові. Комплетні урядження для стаен і обор.

На жадане висилаємо катальогі.

Заступники для Галичини і Буковини

### Гамель і Файгель

у ЛЬВОВІ, улица Коперніка число 21.

#### Інсерати

(„оповіщення приватні“) як для „Народної Часописи“ так також для „Газету Львівської“ приймає лиш „Бюро Дневників“ ЛЮДВИКА ПЛЬОНА, при улиці Кароля Людвика ч. 9, де також знаходиться Експедиция місцева тих газет.

Торговля чаю  
**ВОЛЯ**  
в Гранд-готелю  
пасаж Гавсмана,  
Львів. 94

Бюро дневників і оголошень

## Л. ПЛЬОНА

у Львові

улиця Кароля Людвика ч. 9.

приймає

збонамент на всі дневники по цінах оригінальних.

## ВІДЕНЬСКА ФАБРИКА АМАЛІ

поручає

найновіше патентоване начинє кухонне з вні гальванічно пікльоване, у внутрі повлечене чистою і дуже тревалою емалією.

## До набутя у Івана Шумана у Львові

площа Бернардинська і у всіх більших торговлях веліза.

## С. Нельсен у Відни

поручає

Кльосети з перепливом води і без того. — Рури кльосетові. — Каналові насади з патентовим замненем. — Збірники на воду. — Комплетні урядження купелові. — Вентілятори. — Прибори до водотягів, як також рури лянні і ковані. — Помпи, фонтани і всякі арматури.

Заступники для ГАЛИЧИНИ І БУКОВИНИ

Л Ъ В І В ГАМЕЛЬ І ФАЙГЕЛЬ Коперніка 21.

На жадане висилає ся катальогі.

Поручає ся

9

торговлю вин ЛЮДВИКА ШТАДТМІЛЛЕРА у Львові.